

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID · Facultad de Filología · XUNTA DE GALICIA · CEG Centro de Estudos Galegos · UNED Facultad de Filología

18 de septiembre
Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

Acreditaciones (08:30-09:30)

09:00	**Apertura de las Jornadas en la UNED:** Sr. Decano de la Facultad de Filología, D. Antonio Moreno Hernández | Xavier Frías Conde **Conferencia plenaria de Vicente Araguas**: "Literatura galega en Madrid: exótopos e belixerantes"		
	Sala A	**Sala B**	**Sala F**
I	La cultura y literatura gallega en el s. XIX	Identidad gallega en el exilio I	Literatura e identidades
10:20	I.A.1 **María Victoria Navas Sánchez-Élez / Juan M. Ribera Llopis** (UCM): "*Semanario pintoresco español* (1836-1857): noticias sobre cultura gallega en la prensa romántica centropeninsular"	I.B.1 **Mª Antonia Pérez Rodríguez** (UDC): "As editoriais Emece e Nova: vínculos coa cultura galega e co exilio republicano galego en arxentina (1939-1945)"	I.C.1 **Silvia Bardelás Álvarez** (UNED): "Unha literatura de patria sen nación"
10:40	I.A.2 **Teresa López** (UDC): "Bases para unha cronoloxía da literatura galega (1801-1900)"	I.B.2 **Malores Villanueva Gesteira** (UB): "O exilio e a emigración na base da Editorial Galaxia dende a súa creación ata a década dos sesenta. O caso de Arxentina e Uruguai"	I.C.2 **Diego Muñoz Carrobles** (UCM): "Inmigrantes na literatura contemporánea galega"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
Descanso (11:15-11:45)			
II	Literatura gallega y comparada I	Identidad gallega en el exilio II	Poética gallega
11:50	II.A.1 **Leticia Quintás Pérez** (UDC): "As edicións facsimilares no Castro, un exemplo de recuperación da memoria histórica"	II.B.1 **Mª Rosario Portela Yáñez**: "A recuperación da memoria histórica: guerra civil, represión e exilio en Ediciós do Castro"	II.C.1 **Gonzalo Vázquez Pereira** (Sorbonne Paris III): "Do fragmentario e da soberanía: representacións do corpo na poesía galega última"
12:10	II.A.2 **Guillermo Aguirre Martínez** (UCM): "Fuego, vacío y automoción: afinidades y fundamentos estéticos en la poesía de José Ángel Valente y la cerámica de José Antonio Sarmiento"	II.B.2 **Marga Romero Lorenzo** (UDC): "Escribir Galiza desde o Eu: a familia Tobío como exemplo"	II.C.2 **Antía Marante Arias** (UKiel): "*Cara ao ermo*. Estratexias para o cuestionamento da realidade desde a poesía galega recente"
12:30	II.A.3 **Paulo Motta Oliveira** (USP): "Entre Galiza e Portugal: as narrativas de Marcial Valladares Núñez e Camilo Castelo Branco"	II.B.3 **Sonsoles Pindado Sánchez** (UCM): "Galeuzca, el exilio gallego, vasco y catalán entre 1945-1946"	II.C.3 **Rocío Badía Fumaz** (UCM): "Las poéticas explícitas de José Ángel Valente y Antonio Colinas"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
III	Literatura gallega y comparada II	Música y literatura	Literatura gallega y comparada III
13:10	III.A.1 **Benigno Fernández Salgado** (UVigo): "*Rimando en galego en Bos Aires*: Identificación e alienación na poesía de Avelino Díaz"	III.B.1 **Samuel Diz**: "Juan José Mantecón e Jesús Bal y Gay, as dúas figuras musicais galegas da Generación del 27"	III.C.1 **Rocío Peñalta Catalán** (UCM): "Vivaldi como personaje de ficción en Settecento, de Marcos Calveiro"
13:30	III.A.2 **Raimundo García Paz**: "Borobó, biógrafo"	III.B.2 **Vítor Garabana Barro**: "A canción galega de autor (baseada en textos poéticos): pasado e actualidade"	III.C.2 **Sebastián Stratan** (UCM): "El narrador andrógino de *El caballero de las botas azules*"
13:50	III.A.3 **Federico Gerhardt** (UNLP): "Asociacionismo gallego y mercado del libro en la Buenos Aires del medio siglo: dos proyectos editoriales de Luís Seoane"	III.B.3 **Maria Sokolova**: "Vínculos entre a *movida* galega e a *rock poesía* rusa nos anos 80"	III.C.3 **Bárbara Fraticelli** (UCM): "Reflexiones en torno al Camino, según Paulo Coelho"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
Comida (14:30-16:00)			

16:00	**Conferencia de Xavier Frías Conde** [Sala A] "Unha visión do Grupo Bilbao desde dentro: mitos e realidades de case 20 anos de literatura galega en Madrid"		
IV	El Grupo Bilbao I	Literatura gallega, traducción e identidad	Literatura gallega y comparada IV
16:30	IV.A.1 **Rafa Yáñez Jato** (UCM): "Experiencia interxeneracional e achega interdisciplinaria da tertulia do café comercial á literatura galega"	IV.B.1 **Mónica Domínguez Pérez** (UPolonia): "Traducciones intra-sistémicas"	IV.C.1 **Amelia Pereiro Pardo** (USC): "A versión poética de Hes.Op.1-50 por Aquilino Iglesia Alvariño"
16:50	IV.A.2 **María Curros Ferro** (UG): "A interacción do aquí e do acolá na obra de Manuel Pereira Valcárcel"	IV.B.2 **Maria Boguszewicz** (UVarsovia): "¡Desperta Polska! de Eduardo Pondal no contexto da loita independentista polaca"	IV.C.2 **Ana Garrido González** (UVarsovia): "A tola como representación da nación: «A asegurada» de Rafael Dieste"
17:10	IV.A.3 **Luis Luna** (UNED): "Memoria de la impermanencia. Los no lugares en los poetas del grupo Bilbao"	IV.B.3 **Matteo Mancinelli** (UPerugia): "Los esperpentos de *Martes de Carnaval* entre deshumanización y exilio"	IV.C.3 **André Pociña** (UNEX): "Sobre mouros, tesouros e outros ouros"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
Descanso (17:45-18:15)			
V	El Grupo Bilbao II	Lengua e identidad	Teatro y literatura
18:20	V.A.1 **Begoña Regueiro Salgado** (UCM): "Unha volta máis á identidade madrygalega do Grupo Bilbao de poesía de expresión galega en Madrid"	V.B.1 **Alba Quintáns González** (UCM): "*Comedia bífida*: a diglosia en Galicia"	V.B.1 **Xaquín Núñez Sabarís** (UMinho): "Converxencias actuais entre o teatro galego e o portugués: construíndo un teatro do aquí"
18:40	V.A.2 **Mariângela Borba** (Brasil): "*E por falar em Saudade*. Um olhar sob a poética de Xavier Frias Conde"	V.B.2 **Antonino Nieto** (Madrid): "No sólo la lengua, también la inútil desobediencia nos acerca a lo que no somos"	V.B.2 **Noelia Cendán Teijeiro** (USC): "A *Medea dos fuxidos* de Manuel Lourenzo. Análise dramática e influencias textuais da *Medea* de Eurípides na súa versión galega"
10'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
19:10	**Presentación de la Antología *Esferografías* (Lastura, 2014) del Grupo Bilbao** **Recital Poético** [Sala A]		

19 de septiembre Universidad Complutense de Madrid (UCM)			
Acreditaciones (08:30-09:30)			
09:00 Salón de Grados	**Apertura de las Jornadas en la UCM:** Sr. Vicedecano de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales D. José Manuel Lucía Megías | Carmen Mejía Ruiz | Eugenia Poeanga Chelaru **Plenaria de Xesús Alonso Montero:** "Un volume insólito na bibliografía antifranquista galega: *Galicia hoy*, coordinado (con pseudónimos) por Isaac Díaz Pardo e Luís Seoane, editado por Ruedo Ibérico (París) e impreso en Buenos Aires (1966)" **Presentación de *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos* 17 (2014)**		
	Salón de Grados	**Aula 12**	**Aula 210**
VI	Identidad gallega en el exilio III	Actividad editorial contemporánea	Literatura gallega de posguerra V
10:20	VI.A.1 **Modesto Hermida García**: "Tres notables exiliados no congreso da emigración galega: Xosé Velo, Doutor Comesaña e Ramón Valenzuela"	VI.B.1 **Carme Fernández Pérez-Sanjulián** (UDC): "Unha achega á historia da edición en Galiza: Lugo nos anos do franquismo"	VI.C.1 **José Ángel García López** (UA): "Aproximación ecdótica ás edicións da obra poética de Lorenzo Varela"
10:40	VI.A.2 **María Jesús Piñeiro Domínguez** (UDC): "A idealización no exilio: construír a identidade, reconstruír a vida"	VI.B.2 **Xurxo Martínez González** (UV): "*La Oliva*. A ponte entre dúas xeracións"	VI.C.2 **Patria Arias Chachero**: "*Cómaros verdes* o primeiro poemario galego da posguerra"
11:00	VI.A.3 **Carmen Mejía Ruiz** (UCM): "A voz da muller: exilio e insilio"	VI.B.3 **Facundo Reyna Muniain** (UBA): "Política cultural galega dende a diáspora porteña - Centro Gallego de Buenos Aires 1945 - 1955"	VI.C.3 **Montserrat Doucet** (UCM): "*A Esmorga* y *La Parranda* de Eduardo Blanco Amor: dos lenguas, dos identidades, dos versiones de una novela"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
Descanso (11:35-12:05)			
VII	Estudios rosalianos	Lengua y literatura gallega medieval	Identidad gallega en el exilio IV
12:10	VII.A.1 **Pilar García Negro** (UDC): "«Estranxeira na súa patria», de Rosalía de Castro: a identidade negada na propia terra"	VII.B.1 **Manuel Ferreiro** (UDC): "Antecedentes, desenvolvemento e resultados do GLOSSA (Glosario da poesía medieval profana galego-portuguesa)"	VII.C.1 **Mª Antonia Pérez Rodríguez** (UDC): "Edicións do Castro e Editorial Cuco-Rei: xénese e relacións entre elas e co exilio galego en Arxentina (1963 - 1979)"
12:30	VII.A.2 **María Jesús Nafría Fernández** (UCM): "*La hija del mar* en su proyección por el mediterráneo"	VII.B.2 **Miguel A. Pousada Cruz** (USC): "XML y Lírica profana gallego-portuguesa. La marcación retórico-formal en MedDB"	VII.C.2 **Sabela Hermida**: "María Casares: do trasterro ó exilio"
12:50	VII.A.3 **Xosé Azar**: "*Negra sombra*, análise poética integral"	VII.B.3 **Xavier Varela Barreiro/Ricardo Pichel Gotérrez** (USC/UCM): "Prosa medieval xurídica galega: un estado da cuestión"	VII.C.3 **Rafael Fraguas Vidal** (Univ. Perpignan): "A recepción do poemario *Fardel de eisiliado* na Galicia interior e exterior a partir da correspondencia inédita de Luís Seoane"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
VIII	Literatura gallega y comparada V	Literatura gallega contemporánea	Literatura gallega y comparada VI
13:30	VIII.A.1 **Ana Acuña Trabazo** (UV): "Achegamento á prehistoria dos grupos de galegos en Madrid durante o século XX: a Mocedade Céltiga"	VIII.B.1 **Javier Rivero Grandoso** (UCM): "Visións criminais de Vigo: as novelas policiacas de Manuel Forcadela e Domingo Villar"	VIII.C.1 **Leticia Eirín García** (UDC): "Unha lectura de *A horfa de San Lourenzo*, de Rogelio Civeira"
13:50	VIII.A.2 **Angel María Arcay Barral** (UP): "O *bello sexo* na prensa galega do Sexenio Revolucionario"	VIII.B.2 **Laura Piñeiro Pais** (UCM): "Identidade e alteridade en *Vento ferido* de Carlos Casares"	VIII.C.2 **Vanesa Rodríguez Tembrás**: "Achega á presenza da literatura galega en Dinamarca: estudo, tradución e coñecemento"
14:10	VIII.A.3 **Olivia Rodríguez** (UDC): "Rosalía de Castro e Aurelio Aguirre. Unha relación"	VIII.B.3 **Anna Lammers** (UKiel): "El diálogo intergeneracional de la familia Crecente en *Os libros arden mal* de Manuel Rivas"	VIII.C.3 **Óscar Fernández Poza** (UCM): "Posibles indicios del género de comedia ciudadana en *A man Santiña*, de Ramon Cabanillas"
15'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
Comida (14:40-16:15)			

16:15	**Conferencia de Domingo Villar** [Salón de Grados] *"A praia dos afogados*, adaptación cinematrográfica dunha obra literaria"		
IX	Identidad feminina en la literatura I	Cine y literatura	Literatura gallega y comparada VII
16:50	IX.A.1 **Montse Pena Presas** (USC): "Identidades femininas e educación literaria: análise crítica das coleccións infanto-xuvenís a prol da coeducación"	IX.B.1 **Xosé Antón Cascudo**: "Vikingland e a epopeia da emigración"	IX.C.1 **Montserrat Villar González**: "Breve acercamiento a los *Seis poemas gallegos* de Lorca"
17:10	IX.A.2 **Alicia Romero López** (UCM): "A escrita de Teresa Moure e a identidade femenina"	IX.B.2 **María Vaquero Argelés** (Filmoteca): "*La casa de la Troya*. Una visión de Galicia en papel y en nitrato"	IX.C.2 **María Rodríguez Suárez**: "Na súa propia pel: contribucións autobiográficas á Guerra Civil. Conformación dunha narrativa singular"
10'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
Descanso (17:40-17:55)			
X	Identidad feminina en la literatura II	Fotografía e industrias culturales	Literatura gallega y comparada VIII
18:00	X.A.1 **Elvira Fente** (Paris VIII): "A fala dos corpos. Entre Cixous, Shelley e Queizán"	X.B.1 **Ruymán Pérez Ramos** (UCM): "Galicia revisitada en los ojos del otro: el imaginario gallego de principios del siglo XX en los libros de viaje de Catherine Gasquoine y el trabajo fotográfico de Ruth Matilda Anderson"	X.C.1 **Martín Veiga** (Univ. de Cork): "Polifonía e hibridismo xenolóxico en *Lapidario* (2004), de Miguel-Anxo Murado"
18:20	X.A.2 **Carme Lamela Villaravid** (ELI): "A muller no *Cancionerio popular galego* de tradición oral"	X.B.2 **Marta González Suárez** (BNE): "O panorama actual das industrias culturais galegas"	X.C.2 **Santiago Sanjurjo Díaz** (UCM): "Crítica dunha identidade sentimental de Galicia: sentimento, historia e razón en *A vila sulagada*, de Daniel Cortezón"
18:40	IX.A.3 **Verónica Martínez Delgado**: "A crítica literaria galega realizada por mulleres vs. por homes"		
10'	**Debate**	**Debate**	**Debate**
19:10 Salón de Grados	**Clausura de las Jornadas**: Secretario Xeral de Política Lingüística Valentín García Gómez **Representación teatral**: *Un xuízo oral ("bilingüe") nunha vila galega no outono de 1942* (de Xesús Alonso Montero) **Cierre y recital musical**: *Guitarra clásica galega* (por Samuel Diz)		